

hang: Hát az oláhok is társországgyá te- gyük?

De az bizonyos, hogy a tulzok mindig legjobban akkor larmáztak, mikor a magyar állam gyengülését vették észre. Így a pénzügyi krízis s a keleti kérdés előtt, de midőn látták, hogy a szabadelvű párt mind e válságokat, — kiállotta, elhallgattak. A tulzok ellen i-meteli Hieronymi receptjét: szíjort és a nagyváradi ut- czai zavargásokat elítéli, mert a külföld előtt rossz színben tüntünk föl.

Rendkívül élesen ellenzi a választási tör- vény megváltoztatását. Ha a románok sérel- meiket a parlamentben akarják elmondani, — módjuk most is meg van rá, de kedvükért a cenzust leszállítják, az állam lealázása len- ne. (Beszédet ekkor megszakította a türelmet- lenség.) A közönség nagyriázt távozott — Tiszta többször szölt: Bocsaút hosszadalmas- ságomért.

Rámutat, hogy Magyarország történelmé- ben még nem volt idő, hogy érdekeinket a ha- talom annyira respektálta volna, mint most. A további haladás csak a szabadelvűség alap- ján történhetik. Ez elvek eltetésével végzi be- szédét.

A beszédet gyenge éljenzés követte. A be- széd igen pongyola volt, telve ismétlésekkel s egyáltalán nem tett hatást.

Délben bankett volt. A polgárság zöme az egész ünnepségtől tüntetőleg távol tartotta magát.

BELFÖLD.

Fogadás az udvarnál Budapest, szept. 2. Tegnap este a budai királyi palotá- ban a magyar királyi képviselőtársaság Karoly Lajos főherceg fogadta másfél órán át a kül- földi vendégeket és hazai kitünőségeket, kiket Hieronymi belügyminiszter mutatott be; Schla- uchtot és a magyar profeszorkokat kiváló szí- vességgel fogadta a főherceg.

Beszámoló. Barabás Béla, a gymoi kerület képviselője vasnap tartotta beszámó- lóját Füzesgyarmaton. A képviselőt választói nagy ünneppézzel fogadták: zászlókkal és ban- dériummal mentek ki eléje. Élénken megélje- nítették a képviselő kijelentését, hogy a polgári házasságot megszavazta. színtyű helyeselték, mikor a közigazgatás kérdését fejtegette, kijel- lentette, hogy az önkormányzat híve s mint ilyen semmi esetre sem fogja megszavazni a közigazgatás államosítását. — Este a választó- polgárság szavazatát lakomat adott a kép- viselő tiszteletére. — Perczel Béni országgyű- lési képviselő szombaton kezdte meg kerüle- tében beszámoló körútját. Első nagyobb beszé- det Siklóson mondotta és különösen hangsú- lyozta, hogy az egyházpolitikai reformoknak kezdeményezője és legnagyobb támasza a füg- getlenség és 48-as párt volt. Hosszabban nyi- kozott még a közigazgatási reformról és a nem- zetiségi kérdésről. Perczel még öt-hat helyen fog beszámoló tartani.

Az új szinai törvények a ki- rály előtt. A magyarországi ag. hitv. ev egyház országos zsinatának elnökei: Péchy Tamás és Karsay Sándor, benyújtották a val- lás- és közoktatásiügyi miniszterhez a legutóbb alkotott egyházi törvényeket a legfelsőbb me- gerősítés kéréséig.

KÜLFÖLD.

A hadgyakorlatok. A király a cseh- országai hadgyakorlatok megzemlése végett Landskronban tartózkodik; vele vannak Rai-

de az idén nagyon kétséges a telt ház, mert mint Fiumében beszéltek — a horvátok az idén külön színtársulatot viznek Fiuméba — hogy ezzel is tüntessenek az olaszok ellen. Szóval a mi horvátjaink erősen dolgoz- nak. Pedig a mi Fiumének a horvátságát il- leti — ezzel már most is meglehetősen elé- gedre a horvátok. De ez nekik még kevés.

A horvát elem terjeszkedése pedig, hogy milyen erős, arról közvetlen magam győződ- tem meg. Van ugyanis Fiumében magam egy horvát gőzhajós társaság. Ennek a társaság- nak a hajói látják el főleg a helyi közle- kedést a tengeren, de azért a hajókon nincs sem kapitányok, sem a többi hajósszemély- zet között csak egyetlenegy is — a ki ma- gyarul könyvtára is.

És mikor egy ilyen horvát czápától kér- deztem, hogy miért van ez így — azt felelte horvátul — pedig mi nemetül kérdeztük, hogy hát elég az, ha jelezve van a jegyeken, hogy magyar horvát gőzhajós társaság! Ki tudna itt magyarul és minek!?

És még minket neveznek sovánistáknak! — Öszintén szólva, azok a magyarok, a kik egyáltalában sokat várnak a magyar tenger- parttól — nagyon csalódnak. »Tengerre m a g y a r!« Csak dajka mesébe való, vagy a viszonyokkal legkevésbé ismerős — vidéki lapok, sutban gyártott vezércikkelyeinek. Soha sem lesz nekünk magyar tengerpartunk... De pardon, nem beszéltek ezekről... Érdekes látvány volt Fiumének a »Grand Restaurant al teatro« — atellenében a v a s á r c s a r n o k Nagyon kicsiny, de azért olyan élénk, akár egy országos vásár. A kofok alapo-an kinyel- velik itt is egymást, s ha a talian vásárbíró csendre nem intén, vásárbírói botjával oldalba

ner és Albrecht kir. herczegek és a rendes udvari kíséret. A király személye felett a leg- ügyesebb prágai rendőrtiszt őrködik, mert tud- vávalóleg a cseheknek is vannak anarkisták — az omladinisták.

Orosz-Lengyelországból. Varsó, szept. 3. Orosz-Lengyelország új politikai be- osztását a lumczynski kerület Varsóba kebe- zésével megkezdették. Orosz-Lengyelország számára polgári kormányzót neveznek ki, Gurkó megtartja a katonai kormányzóságot. Az orosz kormány a kolerára való tekintet- tel eltiltotta a bucsujárásokat Orosz-Lengyelor- szágból.

A nihilisták mozognak Moszkvá- ból jelentik, hogy Kaluga város kormányzója nihilista nyomdát fedezett fel. Ennek követ- keztében számos elfogatás történt.

Debreczeni zenede.

A debreczeni zenede 33-ik tanéve folyó 1894-dik év szeptember hó 12-én veszi kez- detét s tart jövő év június hó végéig.

A főlvételeire vonatkozó álta- nos megjegyzések.

A zenede növendékei fölvehető, ki a 8-dik életévét betöltö, olvasni, írni tud s a számo- lás elemeivel ismeretes.

A kinek zene előismeretei nincsenek, — hiánysak: annak azok elsajátítása végett egy évig az elméleti, előkészítő tanfolyamra, az u. n. általános képezdebe kell járni. A zene is- merettel bíró növendékek, ha újonnan vé- tetik fel zenedébe, — az igazgató és szak- tanár előtt fölvetélt vizsgát kell tennie, hogy meghatározotassék, melyik osztályba lesz so- rozandó. A múlt évi tanfolyamok növendékei a természetes osztály-fokozatba lépnek.

A régi növendékek fölvétele s az álta- los fizetett díjak megnyugtázása, a kezeik közt lévő anyakönyvi kivonatban ösmertetik el; az újonnan belepők új anyakönyvi kivonatot kapnak.

A zenedeitanfolyam.

A zenedében jelenleg 5 külön álló tanfo- lyam működik, u. m.

a) az általános elméleti előismeretek el- sajátítására az általános képezde egy-egy el- küönített osztályilag leány- és főnövendékek részére. (Tanár: Sz. Nagy Karoly).

b) ének-iskola — 3 leányosztály (Tanár: Özv. Zivuska Ferenczné).

c) zongora-képezde — mint a zongora- iskola előkészítő tanfolyama, kezdő zongora- zók számára — 2 párhuzamos leány- és egy fíosztályilag (Tanár: Sz. Nagy Karoly).

d) zongora-iskola — 4 leány- és 2 fíosztályilag. (Tanár: Hites Lajos, s végre.

e) hegedű-iskola — 2 vegyes-osztályilag (Tanár: Friedmann József).

Ezen 5 tanfolyamon kívül feltételeesen egy zongora kiművelési tanfolyam is nyit- tatik meg — előrehaladt zongorázók kiképe- zése céljából. E tanfolyam csak azon eset- ben kezd meg működését, ha fölvetéire leg- alább 4 képesítettnek talált növendék jelen- tkezik. Egyelőre csak notatíványok vétetnek föl. Egy osztályba legalább 5 növendék soroz- tatik s ennél fogva a szükséges képest min- den 4—5 növendék részére külön párhuzamos osztály lesz fölállítva.

A zongora kiművelési tanfolyam növendé- kei az alapítók és ajánló tagok ajánlasi jogkedvezményét nem vehetik igénybe.

A zenedei növendékek részére ezen tan- szakokon kívül ez évben felállítatik még: f) szavalati tanfolyam. (Tanár: Balogh

Zsigmondné), melyre csak felsőbb növendé- keink iratkozhatnak be.

A tanítás ez évben mindkét tanfolyam- ban díjmentes.

A fizetendő díjak:

A debreczeni zenede növendékei fizetnek. 1. beiratási díj f-jében évenként s sze- mélyenként szept. hó 15-ig bezárólag 2. o. é. forintot, azontul pedig 3 forintot — bár hány osztályba vétessenek is föl.

2. tandíj fejében az egész tanévre: az általános képezdeben 16 frt; az ének-iskola- ban 36 frt; a zongora-képezdeben 30 frt, a zongora-iskolában 30 frt; a hegedű-iskolában 30 frtot.

Az alapítók és ajánló tagok ajánlasi jogkedvezménye.

Az alapítók és ajánló tagok alapszabá- lyilag biztosított azon kedvezményben része- sülnek, hogy az általuk ajánlott növendékek vagy épen semmit sem, vagy a rendesnél ki- sebb tandíjat u. n. pótdíjat fizetnek.

1. Az alapítók ajánlatára: 1. 100 frtos alapítvány után a növendék az egész tandíj helyett pótdíjképen az ál- talános képezdeben, vagy ének-iskolában 3 frtot.

2. 200 frtos alapítványra ajánlt növén- dek csak a hangszer-tanfolyamban fizet 3 frt pótdíjat.

3. 300 frtos alapítványra ajánlott bár- melyik tanfolyamban teljes tandíjmentessé- get élvez.

4. Minden 8 frtos ajánló tagság egyenlő- nek vétetik kedvezmény tekintetében egy 100 frtos alapítvánnyal.

Ugy a beiratási díj, mint az egész vagy pótdíjjal a beiratáskor előlegesen s egészen kifizetendő.

Az ajánlasi jog gyakorlása.

Az ajánlás a pártfogónak írásbeli nyi- latkozata alapján fogadtatik el. Valamely nő- vendék csupán egy alapító, vagy ajánló tag ajánlatát veheti egy iskolába leendő beiratásá- ra névre igénybe; míg ellenben meg van en- gedve, hogy mindenki külön iskolába más párt- fogó által is ajánlathassék.

Az alapítók s ajánló tagok ajánlása azon esetben vétethetik figyelembe, ha az esedé- kes alapítvány-részlet, tagsági díj, kamatok az elmúlt évekre, valamint a folyó tanévre hátrá- nyban nincsenek.

Az ajánlasi jogot az alapítókön és aján- ló tagokon kívül még csupán az alapítók tör- vényes örökösei s jogutódai — valamint azok gyakorolhatják, kiket az alapítók alapítványok tetele alkalmával a vegre egyszerűminderkor- ra kijelöltek; ennél fogva fölhatik minden elő- alapítvány tulajdonosa, hogy jelentsé be jo- gatát az igazgatóságnál — mivel különben ajánlá- si jogot nem gyakorolhat.

Szegény sorsu, de tehetséges növendék- nek díjlan tanítását a választmány, — párt- fogó ajánlása nélkül is engedélyezheti. Az ezen kedvezményt igénybe venni kívánók fölhivat- nak, hogy szegénységi bizonyítványt nyújtott folyamodásukat e végett szeptember hó 10- kéig az igazgatóhoz — a zenede helyiségében — benyújtani el ne mulasszák.

Az 1894—95-ik tanévre való beiratás és fölvetel szeptember hó 9-től 12-éig a ze- nede helyiségében naponta d. e. 11. órától 1 óráig eszközölt-tik. — Főkéretnek annál fog- va az érdekeltek, hogy az iránt a kített ha- táridő alatt intézkedni sziveskedjenek. — Kelt Debreczenben, a debreczeni zenede 1894. év. június hó 8-én tartott választmányi üléséből. A választmány.

Határidő-naptár.

Találkozó szerdán és szombaton d. u. a Gönczy egyenlet Otthonában. Szept. 9. Műkedvelői előadás a Margit-fürdőben. Szept. 10. Tanév megnyitása a főiskolában.

Ujdonságok.

* Kossuth ünnepély Nagy-Rábén.

A biharmegyei Nagy-Rábe község hazafias pol- gárai — közadakozásból — diszes oszlopot emeltek Kossuth emlékére, az ev. ref. egyház templom-kerítésében. Az emlékkőnek piacra nező oldalán, arany-betűkkel mesze ragyo- nak s sokat mondó szavak: »A szabadság, testvériség, egyenlőség langelkü apostolának Kossuth Lajosnak.« Az emlékkő ünnepélyes le- lepezése — mint lapunknak írják — szept. 2-an, d. u. 4 órákor történt meg. A hazafias ünnepély következő rendben folyt le: Tóth Ede ev. ref. s. lelkész lendületes, kerekded, hévvel előadott szep beszédben Kossuth hal- hatatlan érdemeit fejtegette, gyakran megújuló éjzenések között; fölívó szavára az emléket takaró lepel lehullott s ő azt az előjáróság gondjaiba adta és ajánlotta. Megható szep be- szédét ódai szárnyalásu imával fejezte be, melyet a Nagynak és Halhatatlannak szelle- méhez intézett, hogy továbbra is vezérő csila- gára legyen az árván maradt magyar népek A községi előjáróság nevében F ü l ö p Gusz-

táv jegyző szölt s hivatalosan átvette az emlékkövet. Szónoki erővel előadott beszéde- ben megígérte, hogy az előjáróság az emlék- követ szent kegyelettel fogja őrizni s azon lesz, hogy a jelen és jövő nemzedék tanulja meg Kossuthot ismerni és a hazát igazán szeretni. Nagyban emelte az ünnepély fényét, hogy a ke- rület népszerű és szeretett képviselője: Illyés Balint ur is megjelent N.-Rábén s az ünnepő sokaság előtt nagy tetszéssel fogadott beszé- det tartott. Beszelt Kossuth temetéséről, az egyhá- zati reformokról s a mezőgazdasági tör- politikai reformokról, hogy a Kossuth teme- tetésén miként rotha le haláját a függetlenségi párt s miként maradt el arról a kormány — a számalmas oportunitizmus ürügye alatt. Az egyházpolitikai törvényjavaslatokat ő is el- vartársai megszavazták, mert e javaslatok Magyar- ország megszilárdítására vezetnek. A kormány nyújtotta ugyan be e javaslatokat, de az ev függetlenségi párt volt s saját elvét pártunk nem szavazhatta. A mezőgazdasági törvényt azon reményben, hogy az a közel jövőben egy jobb törvénynek alapját fogja képezni, több czelszerű módosítással szintén megszavazta a függetlenségi párt. A szep ünnepély, miután elszavaltak Illyés Balintnak, a nagy nevű kö- rülök lapunk mai számban közöl, magas szárnyalásu ódáját, a himnusz elneklésével ért véget.

Telegdy K. László.

Közeleltünk egy- k fáradhatlan elo- harcossá hunyta le szemét ma hajnalban örök álomra. Telegdy K. László nevét talán nincs városunknak számot tevő lakosa, a ki ne öv- merné Telegdy Kovács László (írói nevén Csatáry Ottó) Debreczenben született 1816 márczius 24-én. Itt tanult városunkban, majd jogi tanulmányait Keszmarcon végezte be. — 1831-ben ügyvédi esküt tett s a hatvanas évek elejéig ügyvédkedett nálunk. Első irodalmi fel- lépése a »Jelenkor Társalkodása« cz. folyóirat- ban 1835—6-ban történt, hol versek s Fay- modorban írt mesék jelentek meg tőle. 1832- ben ugyanott megírta »Debreczen jelen álla- potját«. Több dolgozata jelent meg a »Regelő- ben«, »Társalkodó-ban«, a »Tudománytár-ban«. — 1834-ben írt egy szomorú játékot »Any a és v e t e l y t á r s a c z i m m e l, 1846-ban poli- tikai és jogtudományi czikkeket jelentek meg tő- le a »Pesti Hírlap«, »Budapesti Híradó«, »Éle- tkepek«-ben. A m. tud. akadémián 1846-ban pályadíjat nyert egyik törvény tudományi kr- deket tárgyaló munkájáért. Számos munkáj- jelent meg 1848—50 ig a pesti »Hírlap«, gyö- ri »Haza«-k, »Életkepek, Pesti divatlap, Hölgy- futár, Divat csarnok, Kolozsvári Hetilap stb. Hasábján A mozgalmak 1848 és 49 évek-ben Debreczenben több mint 1500 előfizető szá- mára az »Alföldi Hírlap«-ot szerkesztette Be- utazta Németországot, Franciaországot, Bel- gumot, Poroszországot, mely utazásairól ér- dekes »Emléklapokat« írt. Már ekkor őta visz- szavonult a nyilvánosság teréről s nyugalom- ban élt. A család a következő gyászjelentést adta ki: Özv. Telegdy Kovács Lászlóné szül. Igli Szontagh Aurélia, valamint gyermekei: György nevével, Szeréna és Andor a többi ro- konok nevében is, mely fájdalomtól megfört szívvvel tudtadják a szeretett férj, felejtethetlen jó apa és rokon Telegdy Kovács K. László hites ügyvéd. Debreczen szab. kir. város bi- zottsági és az elő debreczeni takarékpénztár igazgatói tagjának, folyó hó 4-én, reggel 3/4 2 órákor, fáradhatlan munkás életének 78-ik, — boldog házasságának 39-ik évében, több évi fokozatos hanyatlás és 10 napi súlyos zen- vedés után történt gyászos elhunytát. A meg- boldogult földi maradványai f. hó 6-án, dél- előtt 10 órákor fognak Egyháztér 345. sz. al- tál háztól, az ev. reform. nagyletemben tar- tandó gyászszertartás után a Kossuth-utcai sírkerben örök nyugalomra helyeztetni. — Mely végtisztességetekre fájó szívvel hívjuk meg az elhunyt rokonait, barátait, kar- társait és ösmerőseit. Debreczen 1894. sep- tember hó 4-én Áldás és beke hamvaira! A temetést Dankó temet. int. rendezi.

* Kossuth szobra. A debreczeni Kos- suth szobor alapjávára adakoztak újabban: Balázs Janos rendőr biztos 1797 számú gyűj- tésű íven: Balázs János 1 kor. Balázs Jánosé 40 fill. Balázs Eszike 20 fill. Turcsányi Gyula 2 kor. Mészáros Károly 80 fill. Nagy Sándor 1 kor. Nagy Sándoré 40 fill. Nagy Ete- ka 20 fill. Huber János 1 kor. Rutkay Ferencz 1 kor. Mazur Károly 60 fill. Összesen 8 korona.

* Szöllős gazdáink figyelmébe. Figyelemzetjük szöllős gazdáinkat, hogy a ke- releti kapitányságnál már megkezdődött a be- irások a szöllő termések bevallása tárgyában.

* A polgármester szabadsága. Si- monffy Imre polgármester csakugyan elene- kelheti »jó nevű, tehetséges irótarunk«-kal, Horátiussal, hogy »Beatus ille, qui pro- cul negotiis...« stb. ... A podeszta már régen ohajtott szabadságra menni, de nem engedték a »közgyekek«. A király születés nap- ja, tanszerkiállítás, a miniszter-váras miatt nem hagyhatta ott a poros aktákat, most végre megszabadult mindenről, szabadon leteleg s még e hét folyamán megkezdé szabadság ide- jét.

* Színház. Thán Gyula törekvő bir- lapíró társunknak, a »Debreczeni Lapok« szerkesztőjének vasnap este adtak »Pa- r a s z t h ü s é g « cz. népszínművét a mara- rosi színikörben. A darabot nagy számu

közönség nézte végig, az előadás kitűnő. Az új népszínmű nagy tetszést aratott zót felvonások után kitapsolták. A Tiszai színgazgató Debreczenben adalja.

* Tüzlők ünnepe. Folyó hó és 16-án városunk tüzlőköt díszünnepe- deznek. Az ünnepély programja a kö- ző: 15-én este a tüzlőköt zenekar kivá- galósa villanyos fáklyákkal; 16-án a városba villanyos fáklyákkal; 16-án az új tüzlőköt szerek átvétele és meg- galása. Delután kivonulás 22 kocsival pár lóval; gyakorlat a vásár-téren, es- kelt a Margit-fürdőben.

* Mit meg nem emészt a czeni publikum. Városunk egyik je- jában ilyen alapos hírek szöktak meg.

„Teljes tanácsgyűlés. Debrecze- kir. város tanácsa ma délelőtt kilenc óra megvehéza tanács termében. Simon kir. tanácsos, polgármester elnökele a des tanácsület tartott, — a folyó é- intézése céljából. Melán soraközös- donsgá hoz, mint midőn Davidházy elneveztek, a tiszantuli egyházmegye kerülete esperesé-nek, vagy midőn egy közgyűléséről mint közigazgatási gyűlésről referáltak. stb. stb. És nagy tudományu tanfériak, a tanács rendezői, e lapot favorizáltak, melyu- tője annyit ért a tanúgyhoz, mint a harangöntéshez!

* Talált csecsemő. Tegnap a Csapó-utcai temető árkaiban a egy vánkó-ban elhelyezett 5—6 éves csecsemő gyermekét találtak, ket be vitték az I. kerületi kapitány- holgondozás végett kiadták. A lelke a rendőrség nyomozza.

* Elvi jelentőségű hata- A férj, ki vagyonbuktól megének zette, csak mint segéd vonható — A csodítörvény 99. §-a értelmét laszított külön vagyonbuktókat a tényleges kezelésbe való bevezetés- gi bíróság hatáskörébe tartozik. — bejegyzések a követeések fennálló zonyitják s a kamatok elvülését l- yozzák. Az 1883. évi XXV. 19-dik §-ának az elvülése vonat- talya a bíróság megállapított ka- kiterjed. — Az adós, hitelezőjének tot követelését a végrehajtás- bírósághoz vagy a fizetés helyébe hoz csak akkor köteles letenni, ha- les a fizetés iránti bírói intézked- le előtt esedékessé valik. Abban azonban, ha az esedékesség napja- vetkezett és a hovateltés tekni- bírói utasítást nyert, annak köte- nek részére a fizetés a bírói int- mében teljesítendő. Oly esetben, kás, a munkabírói szerződés felt- munkabírói követeli és ezzel sz- munkaadófél kifogását az hozzá- munka hiányos, vagy hogy az nem fejeztetett, a munkás keres- ség czinénem nem lehet elhárítani a munka pótlására, illetve befá- tani, hanem megállapítandó az- kijavítására, illetve pótmunkára s- ség és ennek összege a munkab- ból levonandó.

* Tánctanítási je- szerencsén a n. e. közönség hozni, hogy újonnan épített s nyeknek megfelelő kényelmes, mben tanítási órámat f. hó 10. Tanítási módszerem sokkal és közönség előtt, semhogy bővebb e helyen foglakoznom; csupa- lini új tánczra (Gavotte-Quadr- Walzer) melyeket a szokasos tánczokon kívül szintén tan- ohatom a tanulni kívánók és gyelmét felhívni. Beiratásokat tanfolyamra elfogadok lakás- 980. A n. e. közönség már ed- b. pártfogását kérve, maradjok Alföldy Károly okl. tánczár- táncztanító egyesületi vizsgábi

Egy kitűnő fölttisz- mindent fölött a ruhákból bizt- eltaolt, már régóta égető sz- képen nyarón, a világos angol- Egy ilyen szer egy angol leg- hozzátve még, hogy igen ol- csak 20 kr. Ez »Rose« által a »rozsák«-val, mindenütt g- gyógyáru-, rövidáru-, illatsze- reskedésében kapható. Nagy- Sándor alk Pécsét. Debre- Királyi Tivadar, Benyás testvérek, Gerebly Fülöp, Ká- üzletében. Miskolcz: Kéna-

Időjárás. A légnyo- lehetösen szabálytalan. A n- ten van, a maximum pe- maradt és kissé visszazor- ger felől új-minimum nyu- szága.

Az idő északi és nyug- nyire felhős és részben es- Hazánk egyes tájai- esők, de az ország tul- ily az Alföldön és Erdély- maradt.

